

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 31.8.2010  
KOM(2010) 449 endelig

**KOMMISSIONENS RAPPORT TIL RÅDET**

**Rapport for 2006-2008 om den finansielle situation under  
arbejdsløshedsforsikringsordningen for tidligere kontraktansatte og midlertidigt ansatte  
i en af Den Europæiske Unions institutioner, som efter ansættelsesforholdets ophør er  
uden beskæftigelse**

## KOMMISSIONENS RAPPORT TIL RÅDET

### **Rapport for 2006-2008 om den finansielle situation under arbejdsløshedsforsikringsordningen for tidligere kontraktansatte og midlertidigt ansatte i en af Den Europæiske Unions institutioner, som efter ansættelsesforholdets ophør er uden beskæftigelse**

#### **RESUMÉ**

I henhold til artikel 28a, stk. 11, og artikel 96, stk. 11, i ansættelsesvilkårene for De Europæiske Fællesskabers øvrige ansatte - "ansættelsesvilkårene" – skal Kommissionen hvert andet år forelægge Rådet en rapport om den finansielle situation under Fællesskabets arbejdsløshedsforsikringsordning og dens særlige arbejdsløshedskasse. Denne rapport omhandler situationen i årene 2006-2008, men for at åbne mulighed for at sammenligne med den foregående rapport, er også tallene for 2005 systematisk angivet.

Den aktuelle situation i arbejdsløshedskassen er tilfredsstillende, for på det regnskabsmæssige plan er kassens kumulerede reserver blevet øget fra 9 205 000 EUR ved udgangen af 2005 til 16 160 000 EUR ved udgangen af 2008.

De nye ansættelsesvilkår, der trådte i kraft den 1. maj 2004, med indførelsen af en ny personalekategori, nemlig kontraktansatte, indebærer imidlertid betydelige ændringer i reglerne for bidrag til arbejdsløshedskassen, de dækkede ansatte samt kriterierne for understøttelsesberettigelse. I årene 2005-2008 har ordningen derfor befundet sig i en overgangsfase, og den ser ved udgangen af denne periode endnu ikke ud til at være helt kørt ind, især hvad angår udviklingen i antallet af fremtidige ydelsesberettigede. Der er derfor behov for en løbende overvågning.

Indførelsen af kategorien kontraktansatte og væksten i EU-agenturerne har resulteret i, at bidragene til og udgifterne under arbejdsløshedskassen blev fordoblet i 2008 i forhold til 2005. Indtægterne steg kraftigt i 2006 og mere moderat i 2007 og 2008, mens udgifterne især steg i 2007 og 2008. Denne tidsforskydning gav sig udslag i, at det årlige overskud steg fra 755 000 EUR i 2005 til 3 410 000 EUR i 2006 og 2 275 000 EUR i 2007, hvorefter overskuddet i 2008 blev afløst af et mindre underskud på 330 000 EUR.

## 1. RETSREGLERNE

### 1.1. Beskrivelse af ordningen

Med ikrafttrædelsen af den nye personalevedtægt den 1. maj 2004 blev den hidtidige ordning, der havde været gældende fra 1985 til april 2004, bragt til ophør.

Den gamle ordning dækkede de midlertidigt ansatte mod risikoen for arbejdsløshed, når deres ansættelsesforhold ophørte. Arbejdsløshedsunderstøttelsen fra Fællesskabet var et supplement til den nationale understøttelse, den pågældende kunne opnå. Enhver, der havde været midlertidigt ansat i mindst 6 måneder, havde ret til 24 måneders understøttelse. Der var fastsat et minimums- og et maksimumsbeløb for understøttelsen fra Fællesskabet. Disse beløb er aldrig blevet justeret. Via arbejdsløsheds-kassen var de midlertidigt ansatte også dækket af den fælles sygesikringsordning (5,1 % af den arbejdsløses referencegrundløn).

Den gamle ordning fortsætter med at gælde i en overgangsperiode for dem, der allerede er arbejdsløse, og for kontrakter, der er indgået før 1. maj 2004 og udløber efter denne dato, hvis den midlertidigt ansatte ønsker det.

Den nye ordning – som har været i kraft siden maj 2004 – dækker også den nye kategori af kontraktansatte mod risikoen for arbejdsløshed.

Retten er nu begrænset til en tredjedel af den periode, hvor den pågældende reelt har været midlertidigt ansat eller kontraktansat, dog højst 36 måneder. Maksimumsbeløbene (som kun ydes fra den 7. måneds ledighed) er blevet justeret, og minimumsbeløbene er blevet forhøjet for de midlertidigt ansattes vedkommende. Der gælder også maksimums- og minimumsbeløb for de kontraktansatte, men de er forskellige fra dem, der gælder for de midlertidigt ansatte. De vil i fremtiden blive justeret årligt (i lighed med lønningerne).

### 1.2. Retsgrundlag

- Artikel 28a i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, indført ved artikel 33 i Rådets forordning nr. 2799/85 af 27.9.1985 (EFT L 265 af 8.10.1985), og ændret ved Rådets forordning nr. 723/2004 af 22.3.2004 (EUT L 124 af 27.4.2004).
- Kommissionens forordning nr. 91/88 af 13.1.1988 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til artikel 28a i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber (EFT L 11 af 15.1.1989).
- Kommissionens bestemmelser af 14.7.1988 vedtaget ved fælles overenskomst, som konstateredes af præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol den 4.7.1989, om gennemførelsesbestemmelserne for tildeling af arbejdsløshedsunderstøttelse til midlertidigt ansatte i medfør af artikel 28a, stk. 10, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.
- Artikel 96 og artikel 5 i bilaget i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, indført ved Rådets forordning nr. 723/2004 af 22.3.2004 (EUT L 124 af 27.4.2004).
- De årlige forordninger om tilpasning af lønninger, pensioner og andre ydelser.

## 2. DEN FINANSIELLE SITUATION I ARBEJDSLØSHEDSKASSEN

I det følgende præsenteres situationen i arbejdsløshedskassen på to forskellige måder. I punkt 2.1. ("Regnskabsmæssig situation") er tallene angivet, således som de er opført i regnskaberne - en finansiel transaktion er henført til det år, hvor den blev bogført ("Regnskabsmæssig situation"). Men der er nogle udgifter og indtægter, der relaterer til transaktioner, som blev foretaget året før deres bogføring. I punkt 2.2 ("Finansiel situation") er tallene angivet efter periodiseringsprincippet. Efter dette princip skal posteringerne henføres under det år, hvor transaktionerne fandt sted.

### 2.1. Den regnskabsmæssige situation: driftsresultater og kumulerede saldi i 2005-2008

Tabel 1 giver en samlet oversigt over indtægter og udgifter, således som de er bogført, samt den deraf følgende driftssaldo.

Beløbene under "Arbejdsløshedsydelse" omfatter overalt grundydelsen, alle familietillæg og justeringskoefficientens virkninger (kun for den gamle ordning). Alle sociale ydelser udbetalt på nationalt plan (arbejdsløshedsydelse, familietillæg, ydelser i tilfælde af sygdom og graviditet osv.) er fratrukket.

Bidragene til den fælles sygesikringsordning dækkes i sin helhed af Fællesskabets arbejdsløshedsforsikringsordning (5,1 % af den arbejdsløses grundløn). Der er derfor ingen arbejdstagerbidrag til sygesikringsordningen, der skal fratrækkes Fællesskabernes arbejdsløshedsydelse.

**TABEL 1 ARBEJDSLØSHEDSKASSEN - REGNSKABSMÆSSIG SITUATION - Driftsresultat - (2005-2008)**

BESKRIVELSE		2005 EUR	2006 EUR	2007 EUR	2008 EUR
<b>A. Udgifter</b>					
1. Arbejdsløshedsydelse	a	5 264 751,97	5 086 221,18	7 277 351,67	10 583 794,51
2. Bidrag til sygesikringsordningen.	b	659 104,95	541 882,56	114 433,38	1 460 168,26
<b>Udgifter i alt</b>	<b>d=a+b</b>	<b>5 923 856,92</b>	<b>5 628 103,74</b>	<b>7 391 785,05</b>	<b>12 043 962,77</b>
<b>B. Indtægter</b>					
1. Europa-Kommissionen	e	2 110 681,51	3 363 455,21	4 081 629,15	4 531 993,81
2. Europa-Parlamentet	f	1 241 365,82	1 554 274,75	1 439 364,01	1 320 043,73
3. Den Europæiske Ombudsmand	g	31 205,04	42 023,30	46 861,06	40 855,64
4. Misterrådet	h	185 739,79	205 057,05	202 188,15	211 178,46
5. Domstolen	i	634 018,19	677 879,58	701 984,82	663 944,98
6. Revisionsretten	j	195 702,12	220 056,91	176 775,35	176 144,10
7. Det Økonomiske og Sociale Udvalg	k	125 482,95	144 281,81	140 338,16	113 030,61
8. Regionsudvalget	l	121 444,29	127 089,22	118 342,71	89 003,88
9. Agenturer og kontorer	m	2 032 624,27	2 744 847,03	3 413 446,78	4 021 233,21
<b>Indtægter i alt</b>	<b>n=Σe-m</b>	<b>6 678 263,98</b>	<b>9 078 964,86</b>	<b>10 320 930,19</b>	<b>11 167 428,42</b>
<b>C. Regnskabskorrektioner</b>	<b>o</b>	<b>122,83</b>	<b>153,51</b>	<b>-446,48</b>	<b>1 159,05</b>
<b>D. Driftssaldo</b>	<b>p=n-d+o</b>	<b>754 529,89</b>	<b>3 451 014,63</b>	<b>2 928 698,66</b>	<b>-875 375,30</b>

Arbejdsløshedskassen bruger to instrumenter til forvaltning af sine indtægter og udgifter: en løbende konto, hvorpå indtægterne indgår og ydelserne udbetales, samt en række rentebærende indlånskonti, hvor overskuddet på den løbende konto placeres.

Første del af tabel 2 viser transaktionerne på den løbende konto og anden del resultaterne på indlånskontiene samt bevægelserne mellem de to konti. Tredje del viser de konsoliderede kumulerede overskud på de to konti.

**TABEL 2 ARBEJDSLØSHEDSKASSEN - REGNSKABSMÆSSIG SITUATION -  
Udviklingen i den kumulerede saldo (2005-2008)**

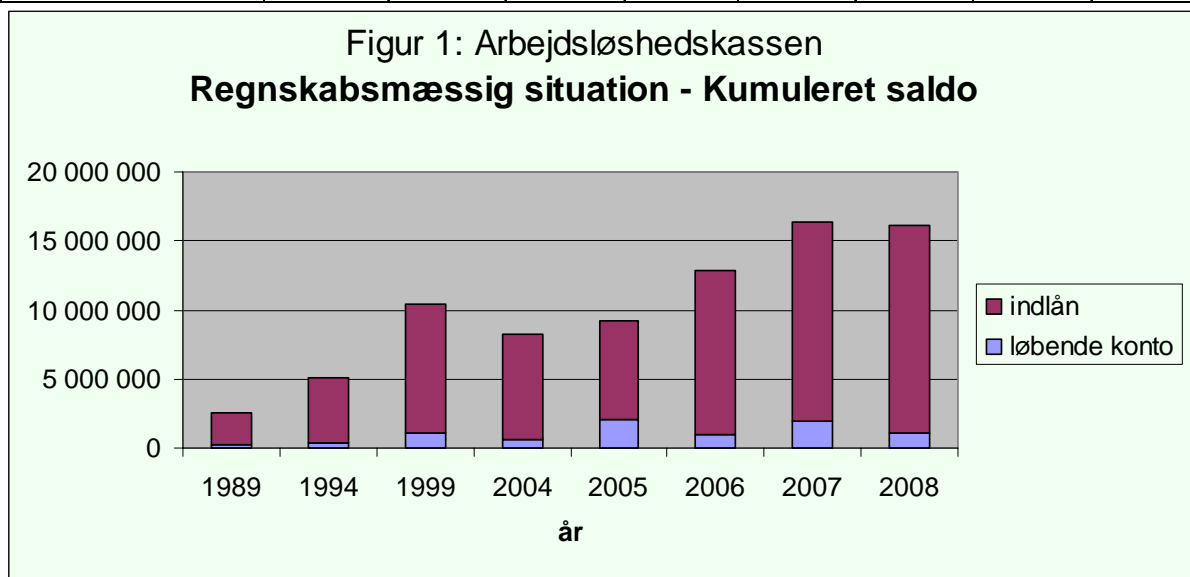
BESKRIVELSE		2005 EUR	2006 EUR	2007 EUR	2008 EUR
<b>I. Løbende konto</b>					
A. Saldo løbende konto pr. 1.1.	b	663 371,07	2 017 900,96	968 915,59	1 997 614,25
B. Driftssaldo	a	754 529,89	3 451 014,63	2 928 698,66	-875 375,30
C. Placeret på indlånskonto (-) og Tilbageført fra indlånskonto (+)	c	0,00	-4 500 000,00	-1 900 000,00	0,00
	c	600 000,00	0,00	0,00	0,00
<b>D. Saldo løbende konto pr. 31.12.</b>	<b>d=a+b+c</b>	<b>2 017 900,96</b>	<b>968 915,59</b>	<b>1 997 614,25</b>	<b>1 122 238,95</b>
<b>II. Placeret på indlånskonto</b>					
E. Indlån pr. 1.1.	e	7 620 850,76	7 186 249,53	11 905 352,99	14 361 095,19
F. Indbetalt fra (+) og tilbageført til (-) løbende konto	f	-600 000,00	4 500 000,00	1 900 000,00	0,00
G. Renter på indlån	g	165 441,77	219 263,46	555 695,52	679 276,42
H. Banktransaktioner	h	-43,00	-160,00	46,68	370,67
<b>I. Indlån pr. 31.12.</b>	<b>i=</b>	<b>7 186 249,53</b>	<b>11 905 352,99</b>	<b>14 361 095,19</b>	<b>15 040 742,28</b>
<b>III. Kumuleret overskud</b>	<b>j=d+i</b>	<b>9 204 150,49</b>	<b>12 874 268,58</b>	<b>16 358 709,44</b>	<b>16 162 981,23</b>

Overskuddet steg med 40 % i 2006 og med 23 % i 2007. Det faldt med 1 % i 2008. Med et kumuleret overskud på tæt ved 16,2 mio. EUR i 2008, må den aktuelle regnskabsmæssige situation i arbejdsløshedskassen derfor betegnes som tilfredsstillende.

Tabel 3 og diagram 1 viser også de kumulerede årlige saldi, der var angivet i den foregående rapport, og dermed udviklingen i den kumulerede saldo over en længere periode (1985-2008).

**TABEL 3 ARBEJDSLØSHEDSKASSEN - KUMULERET SALDO - Driftsresultat (1989-2008)**

BESKRIVELSE	1989 EUR	1994 EUR	1999 EUR	2004 EUR	2005 EUR	2006 EUR	2007 EUR	2008 EUR
Løbende konto	257 078	386 573	1 037 493	663 371	2 017 901	968 916	1 997 614	1 122 239
Indlån	2 263 758	4 676 893	9 328 799	7 607 437	7 186 250	11 905 353	14 361 095	15 040 742
<b>I alt</b>	<b>2 520 836</b>	<b>5 063 466</b>	<b>10 366 292</b>	<b>8 270 808</b>	<b>9 204 151</b>	<b>12 874 269</b>	<b>16 358 709</b>	<b>16 162 981</b>



## 2.2. Den finansielle situation: Driftsresultater 2005-2008

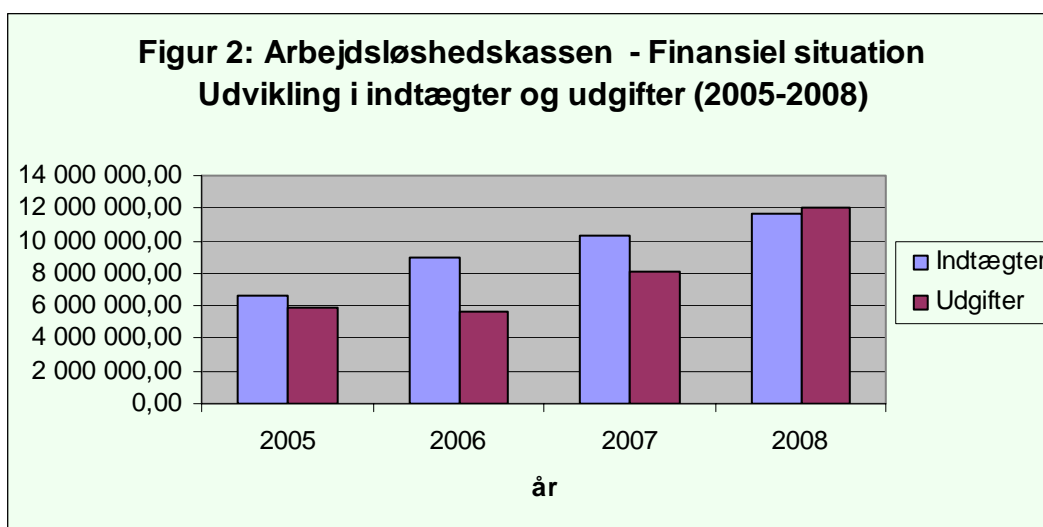
Nogle af de indtægter, der bogføres i begyndelsen af år N, er indeholdelser i løn fra udgangen af år N-1, og nogle udbetalinger af arbejdsløshedsydelse bogført i begyndelsen af år N dækker arbejdsløshedsperioder i slutningen af år N-1. Ved anvendelsen af periodiseringsprincippet skal disse beløb henføres til regnskabsår N-1.

Tabel 4 og diagram 2 angiver indtægter og udgifter efter dette princip og viser altså den årlige "finansielle" udgifts- og indtægtssituation i arbejdsløshedskassen.

TABEL 4

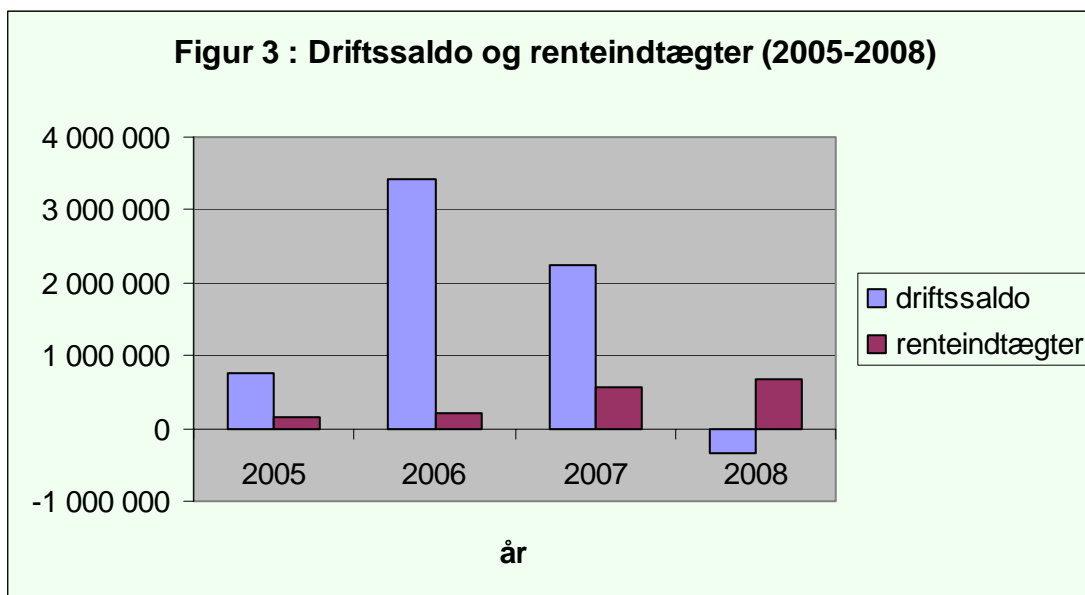
ARBEJDSLØSHEDSKASSEN - FINANSIEL SITUATION -  
Driftsresultat (2005-2008)

BESKRIVELSE		2005 EUR	2006 EUR	2007 EUR	2008 EUR
<b>A. Udgifter</b>					
1. Arbejdsløshedsydelse	a	5 264 751,97	5 080 747,95	7 428 758,42	11 011 432,53
2. Bidrag til sygesikringsordningen	b	615 303,77	531 939,45	699 909,32	1 012 543,75
<b>Udgifter i alt</b>	<b>d=a+b</b>	<b>5 880 055,74</b>	<b>5 612 687,40</b>	<b>8 128 667,74</b>	<b>12 023 976,28</b>
<b>B. Indtægter</b>					
1. Europa-Kommissionen	e	2 126 994,82	3 351 028,04	4 081 632,35	4 531 990,61
2. Europa-Parlamentet	f	1 205 134,80	1 505 654,56	1 439 364,01	1 452 093,77
3. Den Europæiske Ombudsmand	g	31 205,04	42 023,30	47 101,38	45 518,52
4. Miinisterrådet	h	185 739,79	205 057,05	203 245,29	212 010,04
5. Domstolen	i	633 950,62	677 879,58	702 149,61	731 878,65
6. Revisionsretten	j	195 702,12	220 056,91	177 709,62	176 669,29
7. Det Økonomiske og Sociale Udvalg	k	127 381,43	142 383,33	141 025,23	124 584,11
8. Regionsudvalget	l	121 444,29	127 089,22	118 923,40	98 392,56
9. Agenturer og kontorer	m	2 007 383,77	2 751 030,14	3 450 859,66	4 319 259,26
<b>Indtægter i alt</b>	<b>n=Σe-m</b>	<b>6 634 936,68</b>	<b>9 022 202,13</b>	<b>10 362 010,55</b>	<b>11 692 396,81</b>
<b>C. Regnskabskorrektioner</b>	<b>o</b>	<b>122,83</b>	<b>153,51</b>	<b>-446,48</b>	<b>1 159,05</b>
<b>D. Driftssaldo</b>	<b>p=n-d+o</b>	<b>755 003,77</b>	<b>3 409 668,24</b>	<b>2 232 896,33</b>	<b>-330 420,42</b>



I 2006 steg indtægterne betydeligt (36 %) i forhold til året før, og de fortsatte med at stige i 2007 (15 %) og 2008 (12 %). Udgifterne faldt i 2006 (- 5 %), men steg kraftigt i 2007 (45 %) og 2008 (48 %). Denne forskydning mellem indtægter og udgifter resulterede i store overskud i 2006 og 2007, efterfulgt af et lille underskud i 2008. Dette underskud blev endda opvejet af renterne på indlån. Diagram 3 viser driftssaldoen samt renteindtægterne for årene 2005-2008.





Denne udvikling i indtægter og udgifter skyldes hovedsagelig de nye agenturer, der blev oprettet, og den nye personalekategori, der blev indført i 2004, nemlig de kontraktansatte med en tidsbegrænset kontrakt (højest tre år). De kontraktansatte, der blev ansat i 2004-2007, fik indtægterne til at stige, uden at det havde nogen øjeblikkelig indvirkning på udgifterne, mens de første kontrakters udløb og udløsningen af understøttelsesberettigelse fra og med 2007 resulterede i en kraftig stigning i udgifterne.

### **2.3. Den finansielle situation: udgifternes og indtægternes fordeling på de enkelte institutioner og på agenturerne under ét i 2005-2008**

Tabel 5 viser, hvordan udgifterne og indtægterne fordelte sig på de enkelte institutioner og samtlige agenturer under ét.

Første del angiver de absolutte tal, anden del angiver, hvilken procentdel den enkelte institution og agenturerne tegner sig for af de samlede udgifter og indtægter.

TABEL 5

**ARBEJDSLØSHEDSKASSEN - FINANSIEL SITUATION**  
**Udgifternes og indtægternes fordeling på de enkelte institutioner (2005-2008)**

År	2005		2006		2007		2008	
	Udgifter	Indtægter	Udgifter	Indtægter	Udgifter	Indtægter	Udgifter	Indtægter
INSTITUTION								
<b>I. I EUR</b>								
<u>A. Europa-Kommissionen</u>	3 210 946,10	2 126 994,82	2 340 522,01	3 351 028,04	4 365 642,75	4 081 632,35	6 462 045,50	4 531 990,61
<u>B. Europa-Parlamentet</u>	970 392,73	1 205 134,80	735 850,83	1 505 654,56	884 197,13	1 439 364,01	1 248 878,68	1 452 093,77
<u>C. Den Europæiske Ombudsmand</u>	14 480,86	31 205,04	0,00	42 023,30	22 913,44	47 101,38	12 140,98	45 518,52
<u>D. Ministerrådet</u>	30 604,00	185 739,79	0,00	205 057,05	422 087,68	203 245,29	386 075,29	212 010,04
<u>E. Domstolen</u>	138 047,90	633 950,62	246 113,33	677 879,58	346 817,49	702 149,61	467 809,42	731 878,65
<u>F. Revisionsretten</u>	70 128,81	195 702,12	45 083,51	220 056,91	46 898,95	177 709,62	69 454,36	176 669,29
<u>G. Det Økonomiske og Sociale Udvalg</u>	427 156,84	127 381,43	290 816,99	142 383,33	259 964,67	141 025,23	399 696,69	124 584,11
<u>H. Regionsudvalget</u>	188 211,92	121 444,29	196 412,96	127 089,22	354 684,97	118 923,40	335 101,34	98 392,56
<u>I. Agenturerne</u>	830 086,58	2 007 383,77	1 757 887,76	2 751 030,14	1 425 460,68	3 450 859,66	2 642 774,02	4 319 259,26
<b>I alt</b>	<b>5 880 055,74</b>	<b>6 634 936,68</b>	<b>5 612 687,40</b>	<b>9 022 202,13</b>	<b>8 128 667,74</b>	<b>10 362 010,55</b>	<b>12 023 976,28</b>	<b>11 692 396,81</b>
	<b>i % af udgifterne</b>	<b>i % af indtægterne</b>	<b>i % af udgifterne</b>	<b>i % af indtægterne</b>	<b>i % af udgifterne</b>	<b>i % af indtægterne</b>	<b>i % af udgifterne</b>	<b>i % af indtægterne</b>
<b>II. I % af de samlede udgifter/indtægter</b>								
<u>A. Europa-Kommissionen</u>	54,6%	32,1%	41,7%	37,1%	53,7%	39,4%	53,7%	38,8%
<u>B. Europa-Parlamentet</u>	16,5%	18,2%	13,1%	16,7%	10,9%	13,9%	10,4%	12,4%
<u>C. Den Europæiske Ombudsmand</u>	0,2%	0,5%	0,0%	0,5%	0,3%	0,5%	0,1%	0,4%
<u>D. Ministerrådet</u>	0,5%	2,8%	0,0%	2,3%	5,2%	2,0%	3,2%	1,8%
<u>E. Domstolen</u>	2,3%	9,6%	4,4%	7,5%	4,3%	6,8%	3,9%	6,3%
<u>F. Revisionsretten</u>	1,2%	2,9%	0,8%	2,4%	0,6%	1,7%	0,6%	1,5%
<u>G. Det Økonomiske og Sociale Udvalg</u>	7,3%	1,9%	5,2%	1,6%	3,2%	1,4%	3,3%	1,1%
<u>H. Regionsudvalget</u>	3,2%	1,8%	3,5%	1,4%	4,4%	1,1%	2,8%	0,8%
<u>I. Agenturerne</u>	14,1%	30,3%	31,3%	30,5%	17,5%	33,3%	22,0%	36,9%
<b>I alt</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>

**DA**

**DA**